

全体委员会

第三次会议记录

2013年9月18日（星期三）上午10时5分在维也纳总部举行

主席：斯特拉特福德先生（美利坚合众国）

目 录

议程项目 ¹	段 次
15 加强核安全、辐射安全、运输安全和废物安全国际合作 的措施（续）	1—3
18 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动 （复会）	4—7
16 核安保	8—118

出席本届常会的各代表团名单载于 GC(57)/INF/13 号文件。

¹ GC(57)/24 号文件。

本记录中使用的简称：

HEU

高浓铀

15. 加强核安全、辐射安全、运输安全和废物安全国际合作的措施（续）

(GC(57)/COM.5/L.6/Rev.3 号文件)

1. 主席说，有关方面已经就 GC(57)/COM.5/L.6/Rev.2 号文件所载决议草案(ff)段的修订问题达成一致意见，即以“意识到”替代该段开头的“注意到”。
2. GC(57)/COM.5/L.6/Rev.3 号文件所载决议草案反映了该修订情况，他注意到委员会希望建议大会通过该决议草案。
3. 会议同意如上。

18. 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动（复会）

(GC(57)/COM.5/L.1/Rev.1 号文件)

4. 主席请委员会开始审议 GC(57)/COM.5/L.1/Rev.1 号文件所载题为“核的非动力应用”的决议草案。
5. 马来西亚代表在介绍代表 77 国集团和中国提出的该决议草案时说，应将(o)段的“源自钼-99/锝-99 生产”改为“源自基于裂变的大规模钼-99/锝-99 生产”，并删除第 17 段的“[专家]”和第 21 段的“[原子能机构]”。
6. 主席认为委员会希望建议大会通过 GC(57)/COM.5/L.1/Rev.1 号文件所载经上述修订后的决议草案。
7. 会议同意如上。

16. 核安保

(GC(57)/16 号文件、GC(57)/19 号和 Corr.1 号文件、GC(57)/INF/6 号文件、GC(57)/COM.5/L.10 号文件)

8. 主席请委员会开始审议 GC(57)/COM.5/L.10 号文件所载决议草案。
9. 法国代表在介绍该决议草案时说，按照传统，欧洲联盟成员国的代表负责就大会有关核安保的决议草案进行磋商。今年由法国、德国、荷兰和英国的代表进行了磋商。

10. 他们在 2013 年 7 月 1 日至 5 日在维也纳举行的由原子能机构组织的国际核安保大会期间和之后进行了磋商，并向全体成员国分发了四份文本草案。

11. 他们在寻求维护导致通过了该国际大会的“部长宣言”的维也纳协商一致精神的同时努力吸收所收到的所有意见。

12. 俄罗斯联邦代表在谈到(c)段时要求澄清国际核安保大会“主席的总结报告”的地位。该国代表团认为，如果该报告仅反映主席的观点，就不应该在决议草案中给予其这样突出的地位。

13. 法国代表说，“部长宣言”是以协商一致方式通过的。但俄罗斯联邦作出了某些保留。该决议草案较早的版本提到了这些保留，但为了响应某些成员国的建议，目前版本中删除了提及这些保留的内容。

14. 核安保办公室主任提请注意载有理事会上周核准的“2014—2017 年核安保计划”的 GC(57)/19 号文件。该文件开头的“概要”指出，该计划以“大会各项决议、‘部长宣言’和酌情以大会的结论和建议”为基础。大会的结论和建议即“主席的总结报告”除其他外，将特别载入 2014 年年初出版的大会文集中。

15. 俄罗斯联邦代表说，“核安保计划”仅反映了“主席的总结报告”中最重要的观点，即成员国达成了协商一致的观点。他因此认为大会应注意到整个“总结报告”是不适当的。

16. 法国代表说，大会期间就与核安保有关的主要问题进行了广泛的技术性讨论。讨论情况反映在“主席的总结报告”而不是“部长宣言”中。尽管“总结报告”不是一份协商一致的文件，但许多代表团在该决议草案磋商期间就要求在决议中适当提及这些技术性讨论。

17. 澳大利亚代表说，“主席的总结报告”反映了近 1300 名专家对技术问题的讨论情况。该国代表团因此认为注意到该“总结报告”是适当的。

18. 匈牙利代表说，该国代表团对提及“总结报告”的支持与匈牙利提供了大会主席的事实没有关系，它认为必须注意到众多专家在技术性讨论中表达的观点。此外，“注意到”一词属于中性，并不表示同意或不同意。

19. 俄罗斯联邦代表建议了下列措辞：“注意到后来在‘主席的总结报告’中反映的有价值的技术专家讨论”。

20. 澳大利亚代表和法国代表说，他们可以接受建议的措辞。

21. 主席认为委员会可以接受(c)段采用俄罗斯联邦代表建议的措辞。

22. 会议同意如上。

23. 瑞士代表建议在序言部分(d)段的“维护有效的核安保”前加上“对所有核材料和其他放射性物质包括用于军事目的的那些材料和物质”的措辞。
24. 他进一步建议在(d)段的“核安保责任方面”前增加“在和平利用核能领域的”的短语。
25. 埃及、巴西和新西兰三国代表对建议的修订表示支持。
26. 印度代表说，印度代表团反对建议的第一项修订，但可以接受在(d)段增加“在和平利用核能领域的”的短语。
27. 巴基斯坦代表说，该国代表团对建议的两项修订都表示反对。
28. 新加坡代表说，该国代表团强烈赞同建议的第一项修订，但反对第二项修订。
29. 法国代表说，在决议草案磋商期间，对瑞士代表提出的修订进行了广泛的讨论，但由于没有达成协商一致，(d)段没有纳入这些添加的措辞。
30. 主席建议将这些添加的措辞放在方括号内。
31. 俄罗斯联邦代表就国际核安保大会通过“部长宣言”忆及，该国做出了一项保留，大意为：确保本国境内适当的核安保属于每个国家的责任，将核安保和该领域的国际合作与核裁军领域的动态性挂钩是没有根据的和适得其反的，并会导致在加强核安保方面出现人为的障碍。该国还强调《规约》规定的无论是原子能机构的目标还是其职能中都未提及核裁军，并指出用于军事目的的核材料和核设施的核安保问题超出了原子能机构的管辖范围。尽管有这些保留，但俄罗斯联邦并未反对通过“部长宣言”。
32. 他建议在(c)段后增加一个新段落，内容为：“铭记原子能机构《规约》中所列无论原子能机构的目标还是原子能机构的职能中都没有提到核裁军，而且用于军事目的的核材料和核设施的核安保问题超出了原子能机构的管辖范围，”。
33. 巴西代表建议添加一个段落，内容为：“忆及原子能机构《规约》第三条 B 款第 1 项规定，原子能机构应当依照联合国促进和平与国际合作的宗旨与原则，并遵循联合国促成有安全保障的世界裁军的政策及根据此项政策所订立的任何国际协定开展活动，”。
34. 俄罗斯联邦代表说，他不清楚联合国的哪一项政策与目前审议的核安保决议草案有关。
35. 就(e)段而言，他指出 2012 年 GC(57)/RES/10 号决议序言部分没有该段，并表示他对该段出现在目前审议的决议草案序言部分这么靠前的位置感到吃惊。
36. 法国代表说，在决议草案磋商期间，对作为第 26 段的序文的(e)段没有提出任何保留。

37. 俄罗斯联邦代表说，他认为(e)段没有必要，因为第 26 段表达了在最大限度减少使用高浓铀主题上需要表达的所有内容。
38. 挪威代表说(e)段应予保留。
39. 主席建议将(e)段放在方括号内。
40. 加拿大代表说，该国代表团对(j)段“如 2012 年 8 月在德黑兰举行的第十六届‘不结盟运动’首脑会议所强调的那样，”的措辞有疑虑。
41. 俄罗斯联邦代表说，他并不认为(k)段十分有用，作为替代，他倾向于看到执行部分有一个按“部长宣言”第 20 段的思路拟订的段落。
42. 古巴代表在巴西代表的支持下说，(j)段和(l)段不应被(k)段分开，(k)段的文字应当基于“部长宣言”第 20 段。
43. 法国代表说，(k)段的位置可以改变。
44. 主席建议将(k)段放在方括号内。
45. 古巴代表在委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表的支持下对(l)段提出保留。在华盛顿哥伦比亚特区和首尔举行的两次核安保峰会并不具有包容性，该国代表团因此不能赞成大会注意到它们在促进核安保领域协同作用和合作方面发挥的作用。
46. 伊朗伊斯兰共和国代表在对古巴代表的意见表示赞同时说，(l)段“以包容的方式”的措辞在提及过去两次不具有包容性的核安保峰会的段落中出现似乎不合时宜。
47. 他希望将“包括……于 2014 年 3 月在海牙举行的‘核安保峰会’”的措辞放在方括号内。
48. 主席说，该措辞将放在方括号内。
49. 德国、大韩民国和罗马尼亚三国代表说，(l)段应保持不变。
50. 美利坚合众国代表说，如果准备将“包括……于 2014 年 3 月在海牙举行的‘核安保峰会’”的措辞放在方括号内，也许(j)段“如 2012 年 8 月在德黑兰举行的第十六届‘不结盟运动’首脑会议所强调的那样，”的措辞也应放在方括号内。
51. 法国代表在谈到(k)段时说，经过磋商，该国代表团不反对删除该段。
52. 尼加拉瓜代表说，尽管该国不赞成不具有包容性的国际进程和倡议，但该国代表团可以接受目前的(l)段，因为该措辞已经经过了广泛的磋商。
53. 埃及代表说，该国代表团希望删除(o)段“采用分级方案”的措辞。它没有出现在 2012 年 GC(56)/RES/10 号决议(m)段，而且其价值还不清楚。

54. 法国代表说，“分级方案”的概念在比如原子能机构《核安保丛书》第 13 号（《核材料和核设施实物保护的核安保建议》（INFCIRC/225/Revision 5 号文件））中占有重要地位。
55. 美利坚合众国代表说，该国代表团对反对(o)段纳入“采用分级方案”的措辞感到困惑不解。“分级方案”的概念在核安保领域得到了很好的理解。
56. 主席说，可以将“采用分级方案”放在方括号内。
57. 俄罗斯联邦代表建议在(o)段“《核安保丛书》第 13 号”后加上“（INFCIRC/225/Rev.5 号文件）”，因为这是通常提及该文件的方式。
58. 主席认为委员会接受俄罗斯联邦代表提出的建议。
59. 会议同意如上。
60. 比利时代表说，不明白为什么(o)段只提到“对核设施和核材料的破坏行为”。INFCIRC/225/Rev.5 号文件还涉及了其他恶意行为。她因此建议在“破坏”一词后加上“和其他恶意行为”的措辞。
61. 主席认为委员会接受比利时代表提出的建议。
62. 会议同意如上。
63. 古巴代表在谈到序言部分(p)段时询问为什么纳入“理事会核准的”的措辞。它没有出现在 2012 年 GC(56)/RES/10 号决议(n)段。
64. 法国代表说，据他回忆，是伊朗伊斯兰共和国代表团要求在“经修订的补充导则《放射源的进口和出口导则》”前加上“理事会核准的”的措辞。本着一致性起见，起草小组在提及“行为准则”的内容前添加了“2003 年理事会核准的”的措辞。
65. 主席认为委员会接受目前的(p)段。
66. 会议同意如上。
67. 俄罗斯联邦代表在谈到(p)段时指出，该段讲到了“核材料和其他放射性物质”，而 GC(56)/RES/10 号决议(o)段却仅谈到了“放射性物质”。他不知道为什么增加了提及核材料的内容。
68. 法国代表说，“核材料和其他放射性物质”的措辞通常用在核安保领域。
69. 俄罗斯联邦代表说，他认为增加提及核材料的内容不仅仅是一个一致性问题。
70. 法国代表说，由于“放射性物质”一词涵盖核材料，因此，为了达成协商一致，他可以同意删除(q)段“核材料和其他”的措辞。

71. 主席认为委员会接受没有“核材料和其他”这一措辞的(q)段。
72. 会议同意如上。
73. 伊朗伊斯兰共和国代表在谈到(r)段时说，他不确定在谈到核安保时非核技术的主题是否具有相关性。
74. 印度代表说，该国的立场是放射性物质正在得到安全可靠地利用。
75. 埃及代表想知道提及非核技术是否适当。对该国代表团而言，(r)段似乎与原子能机构在和平利用核能领域的促进性作用背道而驰。
76. 南非代表说，尽管他认为(r)段有其技术上的优点，但他还是希望该段伴随有基于《规约》的某种东西，如重申原子能机构正在谋求加速和扩大原子能对全世界和平、健康和繁荣的贡献。
77. 美利坚合众国代表说，该国不希望削弱原子能机构在促进安全、可靠和有益地利用原子能方面的主导作用。因此，该国准备考虑增加按南非代表的设想拟订的措辞。
78. 在癌症治疗中使用直线加速器而不是基于钴-60 的放射疗法只是构成“无核安保风险的一种替代”的非核技术的一个例子。
79. 哥斯达黎加代表说，该国代表团认为需要使(r)段变得更加明确。
80. 俄罗斯联邦代表说，在核安保决议草案的范畴内提及非核技术看起来很奇怪。
81. 《规约》要求原子能机构谋求促进“原子能对全世界和平、健康及繁荣的贡献”，尽管一些成员国决定不继续在本国开展核能的和平利用，但他们却正继续在原子能机构的框架内致力于实现《规约》的目标。
82. 法国代表建议将“非核技术”一词替换为比如“X 射线装置或直线加速器”的措辞。
83. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表说，原子能机构应集中精力帮助各国处理放射性物质，而不是建议它们不将这种物质用于某些目的。
84. 印度代表说，该国代表团希望删除(r)段。
85. 俄罗斯联邦代表在对法国代表的建议表示欢迎时说，委员会不应允许将对整个决议草案的审议被人以与核安保不相关的一个问题拿来作为要挟。
86. 美利坚合众国代表说，(r)段目前的措辞似乎没有抓住意图表达的意思的实质。该国代表团很高兴怀着达成协商一致的愿望与其他感兴趣的代表团就该问题进行非正式讨论。

87. 哥斯达黎加代表说，像法国代表所建议的那样的措辞将引入对目前审议的这类决议草案不适当的细化程度。
88. 阿拉伯叙利亚共和国代表说，该国代表团可以赞同法国代表提出的建议。(r)段在决议草案中无关紧要，因此应予以删除。
89. 主席请美国代表团就(r)段与其他感兴趣的代表团进行磋商，并适时向委员会进行汇报。在此期间，整个段落将放在方括号内。
90. 俄罗斯联邦代表在谈到(u)段时建议将“认识到”改为“赞扬”。
91. 主席认为委员会接受做了这项修改的(u)段。
92. 会议同意如上。
93. 伊朗伊斯兰共和国代表建议在(v)段后增加一个按下列思路拟订的段落：“认识到对核设施的任何攻击都可能导致破坏或擅自转移核材料，从而危及地区和国际和平与安全，”。该国代表团可以对该段的准确措辞保持灵活性。
94. 古巴、委内瑞拉玻利瓦尔共和国和阿拉伯叙利亚共和国三国代表表示支持伊朗伊斯兰共和国代表提出的建议。
95. 意大利代表说，对核设施的攻击问题在 2009 年进行过审议，但未在核安保范畴内进行审议。
96. 美利坚合众国代表在德国代表的支持下说，该国代表团对伊朗伊斯兰共和国代表建议的段落有疑问。
97. 就目前的情况而言，该决议草案很好地处理了非国家行为者对核设施的攻击问题，该国代表团认为建议的段落将使得更难以就该决议草案达成协商一致。
98. 立陶宛代表说，伊朗伊斯兰共和国代表的建议冒着使该决议草案政治化的危险，这是不可取的。
99. 尼加拉瓜代表说，该国代表团不希望该决议草案被政治化，但对该建议表示欢迎。
100. 古巴代表说，该国代表团认为伊朗伊斯兰共和国代表建议的段落不会使该决议草案政治化。
101. 主席建议将建议的该序言段放在方括号内。
102. 俄罗斯联邦代表说，在理事会通过“2014—2017 年核安保计划”时，负责核安全和核安保事务的副总干事发表了一项重要意见，俄罗斯联邦理事曾经重复过该意见。根据该意见，他建议将第 2 段“以全面和协调的方式执行该计划”的措辞修改为“在

与成员国密切协调的情况下全面地执行该计划”。

103. 主席注意到对该建议没有反对意见。

104. 俄罗斯联邦代表在谈到第 3 段时说，理事会已经注意到《2013 年核安保报告》。这是值得欢迎的，但该国代表团就该报告提出过很多意见，由于相信秘书处会注意到这些意见，便自然地没有坚持要求总干事修改该报告。他因此建议将第 3 段的“欢迎”改为“注意到”。

105. 《2013 年核安保报告》第 89 段提到了 2013/2014 年的三个目标和优先事项，但原子能机构在核安保领域的总体目标和优先事项却比它们广泛得多。他因此建议删除第 3 段“，特别是下一年的目标和优先事项”的措辞。

106. 古巴代表说，古巴代表团支持俄罗斯联邦代表提出的建议。

107. 主席注意到对这两项建议没有反对意见。

108. 伊朗伊斯兰共和国代表在谈到第 4 段时说，不清楚何种程度的核安保有效性才算是“高度”有效。该国代表团因此建议将“高度”一词放在方括号内。

109. 墨西哥代表建议将“维持高度有效的核安保”修改为“维持和达到高度有效的核安保”。

110. 伊朗伊斯兰共和国代表说，他不反对墨西哥代表提出的建议，但该建议并未消除他对“高度”一词的关切。

111. 新加坡代表说，在国际核安保大会通过的“部长宣言”序言部分第三段中，作为一种妥协性表述方式，采用了“高度有效的核安保”的措辞：“我们鼓励所有国家维持高度有效的核安保……”。

112. 该国代表团将倾向于“最高水平核安保”的表述方法。

113. 新西兰代表忆及 GC(56)/RES/10 号决议第 2 段的表述为“呼吁所有成员国……维持尽可能最高的核安保……标准”，并表示该国代表团倾向于这种表述方法。但它也可以赞同使用“部长宣言”中的妥协性表述方式。

114. 古巴代表说，她的代表团也可以赞同采用这种妥协性表述方式。

115. 法国代表说，该国代表团可以赞同如墨西哥代表建议的那样在“维护”后加上“和达到”。

116. 此外，也许委员会还应在“部长宣言”中经长时间讨论后采用的“高度有效的核安保”的措辞与 GC(56)/RES/10 号决议中采用的“尽可能最高的核安保标准”之间做出选择。

117. 美利坚合众国代表说，该国代表团曾反对使用“标准”一词，因为它对该国提出了执行方面的重要法律问题。该国代表团准备考虑其他表述方式，但将倾向于“部长宣言”中采用的妥协性表述方式。

118. 主席要求感兴趣的代表团就存在疑问的段落进行磋商，并向委员会进行汇报。

会议于下午 1 时 5 分结束。